

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Transporte, Tráfico y Servicios Técnicos

El nuevo miembro de la Autoridad Portuaria obtiene la cualificación como Operador VTS

Gibraltar, 4 de marzo de 2015

La Autoridad Portuaria de Gibraltar (Gibraltar Port Authority) ha anunciado que su miembro más reciente ha obtenido la cualificación como Operador VTS¹ tras superar un extenso periodo de formación en el Reino Unido. Shane Ramagge fue nombrado Operador VTS en formación a mediados de diciembre y acudió al centro de formación South Tyneside College, cerca de Newcastle [en el norte del Inglaterra], a principios de enero para seguir un riguroso curso de 7 semanas en el que se le formó en comunicaciones de radio VHF, radar y VTS antes de pasar una evaluación final por parte del centro a finales de febrero. Ramagge está ahora plenamente cualificado para trabajar en la oficina VTS junto con sus compañeros, proporcionando cobertura a las Aguas Territoriales Británicas de Gibraltar durante las 24 horas. Su labor consiste en velar por la seguridad de la navegación de aquellas embarcaciones que transitan por las inmediaciones de la costa de Gibraltar.

El Ministro de Tráfico, Transporte y Servicios Técnicos, Paul Balbán, declaró: “Una vez más, hemos reforzado el compromiso del Gobierno de mantener los más altos estándares de seguridad en nuestras aguas, las cuales soportan una elevada carga de tráfico.”

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

¹ El VTS (Vessel Traffic Service) es un sistema de vigilancia del tráfico marítimo similar al empleado para controlar el tráfico aéreo.



PRESS RELEASE

No. 139/2015

Date: 4th March 2015

New Port Authority Recruit qualifies as a Vessel Traffic Services (VTS) Operator

The Gibraltar Port Authority has announced that its latest recruit has successfully qualified as a VTS Operator following an extensive period of training in the UK. Shane Ramagge was appointed as a trainee VTS Operator in mid-December and attended the South Tyneside College near Newcastle in early January for a rigorous 7-week course which provided his VHF radio, radar and VTS training before his final assessment by the college at the end of February. Shane is now fully qualified to operate in the VTS office, and joins his other colleagues maintaining the 24 hour coverage of BGTW ensuring the navigational safety of vessel movements in and around the coast of Gibraltar.

The Minister for Traffic, Transport & Technical Services, Paul Balban said:

“This, once again, reinforces the Government’s commitment to maintaining the highest standards of safety in our very busy waters.”